

EXPORTACIONES DE OTRAS ESPECIES / Enero 2009 y 2010

EXPORT OF OTHER SPECIES / January 2009 and 2010


EXPORTACIONES DE ALGAS SECAS Y PRODUCTOS DERIVADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)

ALGAE AND ALGAE BY-PRODUCT EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

| TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT | CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons) | | | VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB) | | | PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB) | | |
|--|--|----------------|--------------|---|-----------------|--------------|--|-------------|--------------|
| | 2009 | 2010 | Var. (%) | 2009 | 2010 | Var. (%) | 2009 | 2010 | Var. (%) |
| TOTAL | 6.339,9 | 4.503,7 | -29,0 | 13.551,1 | 13.096,4 | -3,4 | 2,1 | 2,9 | 36,0 |
| ALGAS SECAS / DRY ALGAE | 5.779,8 | 3.764,2 | -34,9 | 6.164,9 | 4.195,1 | -32,0 | 1,1 | 1,1 | 4,5 |
| CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>) | 4.203,9 | 1.959,0 | -53,4 | 3.752,7 | 1.705,4 | -54,6 | 0,9 | 0,9 | -2,5 |
| HUIRO PALO / GIANT KELP | 543,8 | 1.039,8 | 91,2 | 555,6 | 1.205,2 | 116,9 | 1,0 | 1,2 | 13,4 |
| LUGA ROJA / RED SEAWEED (<i>Gigartina skottebergii</i>) | 299,0 | 245,9 | -17,8 | 761,8 | 564,9 | -25,8 | 2,5 | 2,3 | -9,8 |
| OTRAS / OTHER | 733,0 | 519,4 | -29,1 | 1.094,8 | 719,6 | -34,3 | 1,5 | 1,4 | -7,3 |
| PRODUCTOS DERIVADOS // BY-PRODUCTS | 560,2 | 739,5 | 32,0 | 7.386,2 | 8.901,3 | 20,5 | 13,2 | 12,0 | -8,7 |
| AGAR / AGAR | 92,8 | 165,2 | 78,1 | 1.635,7 | 2.585,5 | 58,1 | 17,6 | 15,6 | -11,3 |
| PELILLO / GRACILARIA ALGAE | 92,8 | 165,2 | 78,1 | 1.635,7 | 2.585,5 | 58,1 | 17,6 | 15,6 | -11,3 |
| CHASCA / SEAWEED (<i>Gelidium chilenses</i>) | | | N/C | | | N/C | | | N/C |
| POLÍMERO NATURAL / NATURAL POLYMER | 95,2 | 77,5 | -18,6 | 1.486,9 | 1.195,9 | -19,6 | 15,6 | 15,4 | -1,2 |
| CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>) | 95,2 | 77,5 | -18,6 | 1.486,9 | 1.195,9 | -19,6 | 15,6 | 15,4 | -1,2 |
| COLAGAR / COLAGAR | 0,0 | 0,0 | N/C | 0,0 | 0,0 | N/C | N/C | N/C | N/C |
| PELILLO / GRACILARIA ALGAE | | | N/C | | | N/C | | | N/C |
| CARRAGENINA / CARRAGEENIN | 317,2 | 433,7 | 36,7 | 3.529,1 | 4.496,1 | 27,4 | 11,1 | 10,4 | -6,8 |
| LUGA LUGA / LUGA LUGA | 317,2 | 433,7 | 36,7 | 3.529,1 | 4.496,1 | 27,4 | 11,1 | 10,4 | -6,8 |
| ALGAS S/E | | | N/C | | | N/C | | | N/C |
| ALGINATOS 1 / ALGINATES 1 | 55,0 | 63,0 | 14,5 | 734,5 | 623,9 | -15,1 | 13,4 | 9,9 | -25,8 |
| CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>) | 55,0 | 63,0 | 14,5 | 734,5 | 623,9 | -15,1 | 13,4 | 9,9 | -25,8 |

1/ Incluye Ácido Alginico, Alginato de Sodio y Alginato de Potasio / 1/ Includes Alginic Acid, Sodium Alginate and Potassium Alginate


EXPORTACIONES DE MOLUSCOS SELECCIONADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)

SELECTED MOLLUSK EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

| TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT | CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons) | | | VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB) | | | PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB) | | |
|---|--|----------------|---------------|---|----------------|---------------|--|-------------|--------------|
| | 2009 | 2010 | Var. (%) | 2009 | 2010 | Var. (%) | 2009 | 2010 | Var. (%) |
| TOTAL CHORITOS / TOTAL MUSSELS | 1.903,7 | 3.598,5 | 89,0 | 4.934,5 | 7.653,8 | 55,1 | 2,6 | 2,1 | -17,9 |
| CONGELADO / FROZEN | 1.875,3 | 3.513,1 | 87,3 | 4.753,6 | 7.158,2 | 50,6 | 2,5 | 2,0 | -19,6 |
| CONSERVAS / CANNED | 28,4 | 85,4 | 200,5 | 180,9 | 495,6 | 174,0 | 6,4 | 5,8 | -8,8 |
| FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED | | | N/C | | | N/C | | | N/C |
| TOTAL CHOLGAS / TOTAL RIBBED MUSSELS | 2,3 | 0,0 | -100,0 | 1,5 | 0,0 | -100,0 | 0,6 | N/C | N/C |
| CONSERVAS / CANNED | 2,3 | 0,0 | -100,0 | 1,5 | 0,0 | -100,0 | 0,6 | N/C | N/C |
| CONGELADO / FROZEN | | | N/C | | | N/C | | N/C | N/C |
| TOTAL OSTIONES / TOTAL SCALLOPS | 272,5 | 181,3 | -33,5 | 2.682,0 | 1.706,9 | -36,4 | 9,8 | 9,4 | -4,3 |
| OSTION DEL NORTE / NORTHERN SCALLOP | 271,7 | 181,3 | -33,3 | 2.669,7 | 1.706,9 | -36,1 | 9,8 | 9,4 | -4,1 |
| CONGELADO / FROZEN | 261,7 | 107,8 | -58,8 | 2.554,5 | 903,1 | -64,6 | 9,8 | 8,4 | -14,2 |
| FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED | 10,0 | 70,4 | 603,3 | 115,2 | 757,4 | 557,5 | 11,5 | 10,8 | -6,5 |
| SALADO / SALTED | - | 3,0 | N/C | - | 46,3 | N/C | N/C | 15,4 | N/C |
| OSTION DEL SUR / SOUTHERN SCALLOP | 0,7 | 0,0 | -100,0 | 12,3 | 0,0 | -100,0 | 16,8 | N/C | N/C |
| CONGELADO / FROZEN | 0,7 | 0,0 | -100,0 | 12,3 | 0,0 | -100,0 | 16,8 | N/C | N/C |
| OSTION S/E / SCALLOP N/S | 0,0 | 0,0 | N/C | 0,0 | 0,0 | N/C | N/C | N/C | N/C |
| CONGELADO / FROZEN | | | N/C | | | N/C | | N/C | N/C |
| TOTAL OSTRAS / TOTAL OYSTERS | 42,3 | 3,5 | -91,8 | 97,0 | 63,6 | -34,4 | 2,3 | 18,4 | 701,8 |
| OSTRA DEL PACÍFICO / PACIFIC OYSTERS | 42,3 | 3,5 | -91,8 | 97,0 | 63,6 | -34,4 | 2,3 | 18,4 | 701,8 |
| CONGELADO / FROZEN | 42,3 | 0,0 | -100,0 | 97,0 | 0,0 | -100,0 | 2,3 | N/C | N/C |
| VIVAS / LIVE | 0,0 | 3,5 | N/C | 0,0 | 63,6 | N/C | | 18,4 | N/C |
| FRESCO REFRIGERADO / FRESH REFRIGERATED | | | N/C | | | N/C | | | N/C |

EXPORTACIONES DE ABALÓN Y TURBOT (CULTIVO)

ABALONE AND TURBOT EXPORTS (FARMED)

| TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT | CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons) | | | VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB) | | | PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB) | | |
|--|--|-------------|---------------|---|----------------|---------------|--|-------------|--------------|
| | 2009 | 2010 | Var. (%) | 2009 | 2010 | Var. (%) | 2009 | 2010 | Var. (%) |
| TOTAL ABALONES / TOTAL ABALONES | 51,8 | 73,9 | 42,7 | 1.092,6 | 1.605,5 | 46,9 | 21,1 | 21,7 | 2,9 |
| ABALÓN ROJO (CALIFORNIANO) / RED ABALONE (CALIFORNIA) | 51,6 | 73,9 | 43,3 | 1.085,4 | 1.605,5 | 47,9 | 21,0 | 21,7 | 3,2 |
| CONGELADO / FROZEN | 50,6 | 67,4 | 33,1 | 1.045,3 | 1.326,5 | 26,9 | 20,7 | 19,7 | -4,6 |
| CONSERVAS / CANNED | 0,3 | 6,2 | 1.857,2 | 29,0 | 272,2 | 839,7 | 91,1 | 43,7 | -52,0 |
| FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED | 0,7 | 0,4 | -46,2 | 11,2 | 6,7 | -40,1 | 16,9 | 18,8 | 11,4 |
| ABALÓN VERDE (JAPONÉS) / GREEN ABALONE (JAPANESE) | 0,2 | 0,0 | -100,0 | 7,2 | 0,0 | -100,0 | 34,8 | N/C | N/C |
| CONGELADO / FROZEN | 0,0 | 0,0 | N/C | 0,0 | 0,0 | N/C | | | N/C |
| CONSERVAS / CANNED | 0,0 | 0,0 | N/C | 0,0 | 0,0 | N/C | | | N/C |
| FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED | 0,2 | 0,0 | -100,0 | 7,2 | 0,0 | -100,0 | 34,8 | | N/C |
| TOTAL TURBOT / TOTAL TURBOT | 16,7 | 43,9 | 163,0 | 194,1 | 365,0 | 88,0 | 11,6 | 8,3 | -28,5 |
| FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED | 16,6 | 43,8 | 163,2 | 193,8 | 363,6 | 87,6 | 11,7 | 8,3 | -28,7 |
| CONGELADO / FROZEN | 0,0 | 0,1 | 97,8 | 0,4 | 1,4 | 292,3 | 7,9 | 15,7 | 98,3 |
| VIVOS / LIVE | | | N/C | | | N/C | | | N/C |

Fuente/Source: **Elaborado por la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)**

NOTA: Los totales no necesariamente coinciden con la suma de los parciales, debido a aproximaciones

NOTE: The total figures not necessary match the addition of the partial figures because they have been approximated.

Los moluscos pueden presentarse con concha, sin concha, y en media concha / Mollusks can be shell-on, shell-off or half shell

El Turbot pueden presentarse como entero, filete, steak, trozado, panes o porciones / Turbot can be whole, fillet, steak, chunked or portions.

0 : LA CIFRA NO ALCANZA A LA UNIDAD / THE FIGURE DOES NOT REACH ONE UNIT

S/E / N/S : SIN ESPECIFICAR / NOT SPECIFIED

N/C / I/C : NO CALCULADO / IMPOSSIBLE TO CALCULATE

RANKING EXPORTACIONES CHILENAS DE CHORITOS (Ordenados por valor 2010)

RANKING OF CHILEAN MUSSEL EXPORTS (Sorted by value 2010)

Enero 2009 y 2010 / January 2009 and 2010



| EMPRESAS / COMPANIES | CANTIDAD (t) / QUANTITY (t) | | | | VALOR FOB (M US\$) / FOB VALUE (TH US\$) | | | | PRECIO / PRICE (US\$/kg) | | |
|----------------------------------|-----------------------------|--------------|-----------|-----------------|--|--------------|-----------|-----------------|--------------------------|------------|------------|
| | 2009 | 2010 | Var (%) | Part./Share (%) | 2009 | 2010 | Var (%) | Part./Share (%) | 2009 | 2010 | Var (%) |
| Total | 1.904 | 3.598 | 89 | 100 | 4.935 | 7.654 | 55 | 100 | 2,6 | 2,1 | -18 |
| BLUE SHELL S.A | 310 | 763 | 147 | 21 | 780 | 1.638 | 110 | 21 | 2,5 | 2,1 | -15 |
| FYS CHILE S | 79 | 347 | 340 | 10 | 193 | 766 | 297 | 10 | 2,5 | 2,2 | -10 |
| SAINT ANDREWS SMORY DELICACIES S | 22 | 379 | 1.614 | 11 | 50 | 618 | 1.128 | 8 | 2,3 | 1,6 | -28 |
| PESQUERA SAN JOSE S.A | 134 | 222 | 66 | 6 | 361 | 549 | 52 | 7 | 2,7 | 2,5 | -8 |
| SOC. COMERCIAL RIA AUSTRAL LTDA. | 173 | 238 | 38 | 7 | 525 | 545 | 4 | 7 | 3,0 | 2,3 | -25 |
| PACIFIC GOLD S | 206 | 254 | 23 | 7 | 390 | 480 | 23 | 6 | 1,9 | 1,9 | 0 |
| SUDMARIS CHILE S | 90 | 213 | 136 | 6 | 241 | 433 | 80 | 6 | 2,7 | 2,0 | -24 |
| TORALLA S.A | 283 | 190 | -33 | 5 | 867 | 360 | -58 | 5 | 3,1 | 1,9 | -38 |
| EXPORTADORA PAQUITO CHILE LTDA | | 188 | | 5 | | 317 | | 4 | | 1,7 | |
| PESQUERA TRANS ANTARTIC LTDA | 1 | 51 | 4.174 | 1 | 11 | 276 | 2.414 | 4 | 9,2 | 5,4 | -41 |
| Otros/Others | 606 | 753 | 24 | 21 | 1.518 | 1.671 | 10 | 22 | 2,5 | 2,2 | -11 |

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

COMPOSICIÓN POR MERCADO DE EXPORTACIONES DE CHORITOS (Ordenados por valor 2010)

COMPOSITION PER MUSSEL EXPORT MARKET (Sorted by value 2010)

Enero 2009 y 2010 / January 2009 and 2010



| PAISES / COUNTRIES | CANTIDAD (t) / QUANTITY (t) | | | | VALOR FOB (M US\$) / FOB VALUE (TH US\$) | | | | PRECIO / PRICE (US\$/kg) | | |
|--------------------|-----------------------------|--------------|-----------|-----------------|--|--------------|-----------|-----------------|--------------------------|------------|------------|
| | 2009 | 2010 | Var (%) | Part./Share (%) | 2009 | 2010 | Var (%) | Part./Share (%) | 2009 | 2010 | Var (%) |
| Total | 1.904 | 3.598 | 89 | 100 | 4.935 | 7.654 | 55 | 100 | 2,6 | 2,1 | -18 |
| ESPAÑA | 454 | 906 | 99 | 25 | 1.365 | 2.117 | 55 | 28 | 3,0 | 2,3 | -22 |
| ITALIA | 216 | 582 | 170 | 16 | 566 | 1.243 | 120 | 16 | 2,6 | 2,1 | -19 |
| ESTADOS UNIDOS | 215 | 581 | 170 | 16 | 473 | 1.214 | 157 | 16 | 2,2 | 2,1 | -5 |
| FRANCIA | 497 | 657 | 32 | 18 | 1.122 | 1.166 | 4 | 15 | 2,3 | 1,8 | -21 |
| BELGICA | 114 | 103 | -9 | 3 | 292 | 230 | -21 | 3 | 2,6 | 2,2 | -13 |
| RUSIA | | 120 | | 3 | | 214 | | 3 | | 1,8 | |
| REINO UNIDO | 89 | 85 | -5 | 2 | 283 | 207 | -27 | 3 | 3,2 | 2,4 | -23 |
| PORTUGAL | | 72 | | 2 | | 167 | | 2 | | 2,3 | |
| BRASIL | | 77 | | 2 | | 165 | | 2 | | 2,1 | |
| ALEMANIA | 44 | 81 | 84 | 2 | 106 | 152 | 44 | 2 | 2,4 | 1,9 | -22 |
| Otros / Others | 274 | 335 | 22 | 9 | 727 | 779 | 7 | 10 | 2,7 | 2,3 | -12 |

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)